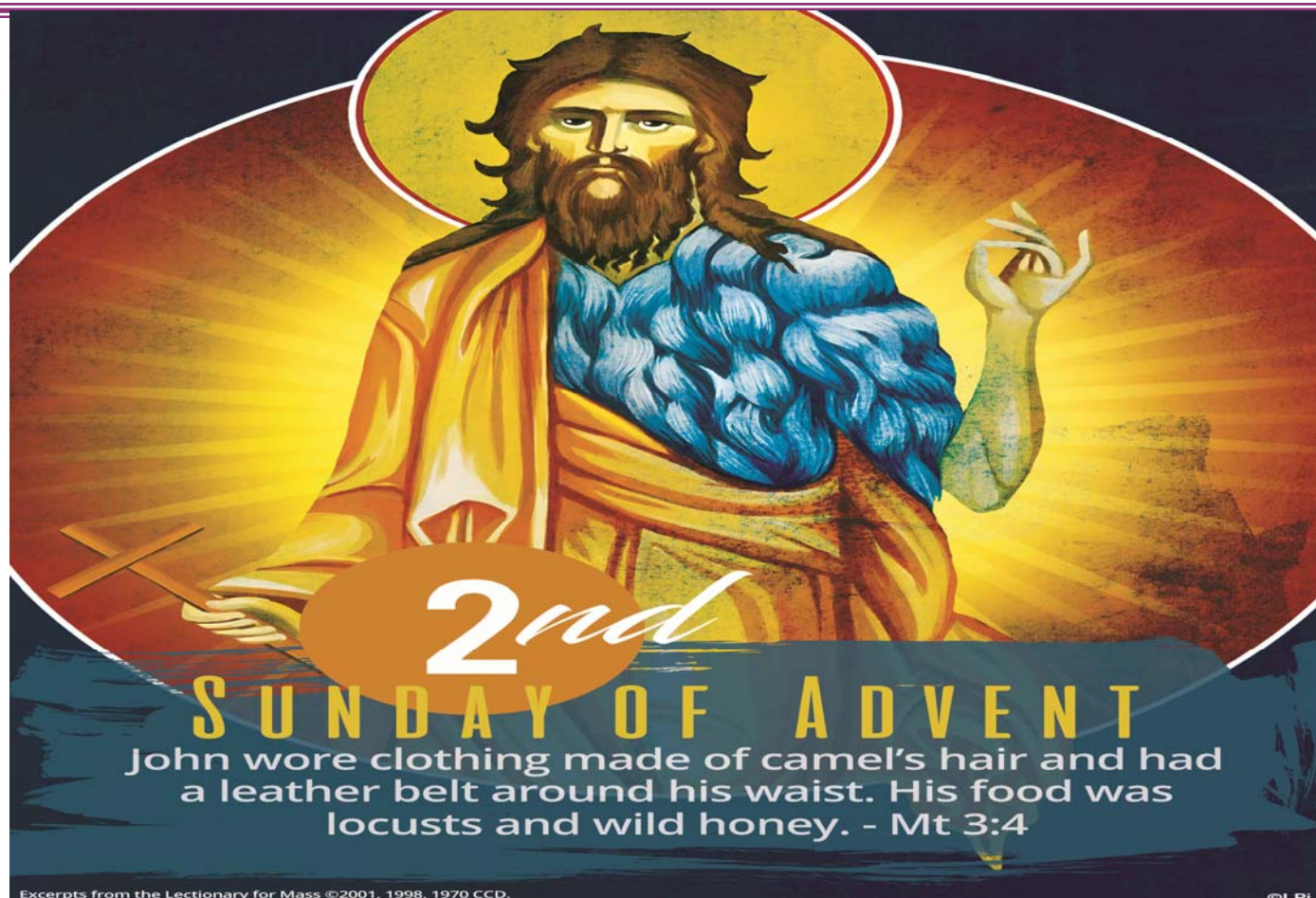


St. Therese Catholic Church Iglesia Católica Santa Teresa

1243 Kingston St., Aurora, CO 80010
303-344-0132 Fax: 303-344-0133

Office Hours/Horas de Oficina
Monday - Friday/Lunes a Viernes
8:30 am - 12:00 pm
1:00 pm - 5:00 pm
Website: www.theresecatholic.com



Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

December 8, 2019

Pastor / Párroco

Rev. Héctor Chiapa-Villarreal
chiapavillarreal@yahoo.com

Parochial Vicar / Vicario Parroquial

Rev. Guillermo Holguín
father.holguin@archden.org

Priest in Residence / Sacerdote en Residencia

Rev. Michael Pavlakovich

Religious Education / Educación Religiosa

Amada Briones—Ext. 19
dresttherese@gmail.com

Administrative Assistant

Asistente de Administración
Miriam Ruiz—Ext. 21
miriamruizsttherese@gmail.com

St. Therese School

1200 Kenton St., Aurora, CO 80010
(303) 364-7494 Fax 303-364-1340
Principal
Steve Vaughan
Website: www.stthereseschool.com

Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística

(Located on the North side of the Rectory next to St. Therese School)
(Ubicada al lado Norte de la casa parroquial, enseguida de la escuela Sta. Teresa)
Monday to Friday/ Lunes a Viernes, 7 a.m. to 8 p.m.
Saturday/ Sábado, 7 a.m. to 4 p.m.

Confessions/Confesiones (English/Español)

Saturday/Sábado, 3:00 p.m. - 4:00 p.m.
Sunday/Domingo, 1:15 p.m. - 2:00 p.m./ 5:00 p.m. - 5:20 p.m.

Mass Schedule/Horario de Misas

Monday - Saturday/Lunes - Sábado, 7:45 a.m. (Eng.)
Monday/Lunes, Wednesday/Miércoles & Thursdays/Jueves
6 p.m. (Sp.)
Saturday Anticipated/Sábado de Anticipación
4:30 p.m. (Eng.)
Sunday/Domingo
8:00 a.m. & 10:00 a.m. (Eng.)
12:00 p.m., 2:00 p.m. & 5:30 p.m. (Español)

Saturday, December 7

7:45 a.m. †Alphons Yunker (Dolores Yunker)
4:30 p.m. †Robert & George Macko (Sally Macko)

Sunday, December 8

8:00 a.m. †Craig Shondeck (Betty Harrington)
10:00 a.m. Eileen Convery (Chum Convery)
12:00 p.m. †María de la Luz Diosdado (Fam. Guerrero)
2:00 p.m. St. Therese Parishioners
5:30 p.m. †Melquiades & José Aranda (María Aranda)

Monday, December 9

8:15 a.m. †Jerry Siedl (Gary & Berni Divine)
6:00 p.m. †Irma Lazcano (Fam. Esparza Holguín)

Tuesday, December 10

7:45 a.m. †Fr. Jonh Gibbons (Gary & Berni Divine)

Wednesday, December 11

7:45 a.m. †Marvin Still (St. Therese School)
6:00 p.m. †Mario Martinez & María Julia de los Reyes

Thursday, December 12

8:15 a.m. Laurie Reynolds (Bill Convery)
6:00 p.m. †Alejandro Mejía (Margarita Mejía)

Friday, December 13

7:45 a.m. Charles Richard Hines (Bill & Eileen Convery)

Saturday, December 14

7:45 a.m. Pete Devlin (Bill & Eileen Convery)
4:30 p.m. †Nancy Parrish & Catherine Macko (Sally Macko)

Sun., 8

Confessions 1:15 p.m.-2:00 p.m. &
5:00 p.m.-5:20 p.m., Church
OLOG Novena 6:30 p.m., Church

Mon., 9

Immaculate Conception
Eng. Mass 8:15 a.m., Church
Sp. Mass 6:00 p.m., Church
OLOG Novena 7:00 p.m., Church
Food Sale 7:30 p.m., Parish Hall
Apariciones Play 8:30 p.m., Church

Tues., 10

OLOF 1:30 p.m., Church
OLOG Novena 6:30 p.m., Church
OLOG Sp. Mass 6:00 p.m., Church
OLOG Novena 6:30 p.m., Church
Food Sale 7:00 p.m., Parish Hall
Apariciones Play 8:00 p.m., Church
Mariachis 9:00 p.m., Church

Thurs., 12

Our Lady of Guadalupe
Eng Mass 8:15 a.m., Church
Bible Study 5:00 p.m., Parish Hall
Sp. Mass 6:00 p.m., Church
OLOG Novena 6:30 p.m., Church
Food Sale 7:00 p.m., Parish Hall
Matachines 8:00 p.m., Church

Fri., 13

Divine Mercy Sp. 8:30 a.m., Adoration Chapel
Choir Prac. 7:00 p.m., Church
Escuela de la Fe 7:00 p.m., Parish Hall

Sat., 14

R. E Classes 9:00 a.m., School
RCIA Class 9:00 a.m., School
A & R Christmas Potluck 12:00 p.m., Parish Hall



Let us pray for those who are sick:
Recomemos por nuestros enfermos:

Eileen Convery, Steve Griffith, Kelma Michels, Tom Kissell, Linda Kissell, Sue O'Toole, Miguel Torres, George Stoppins, Charlotte Low, José Angel Bacio, Veronica Gutierrez, Virginia Plummer, Leroy Vigil, Helen Knoll, Martha Mooney, Luz Lianoe, John Casas, Bill Kennedy, Norma Martinez, Yesenia Ruiz, Estela Rosas, Jim Broeren, Diane Griffith, Nicolas Hernandez, Mike Martinez, Steve Cordova, Elizabeth Tapia, Fr. Michael Pavlakovich, Janjay, Will Pitman, Chelsea Snider, María Lourdes Herrera, Petronila Fr. Donatian's Mother.

Sick List

Please continue to be in touch with us and let us know if we need to add anybody to our sick list, or remove names.

Lista De Los Enfermos

Por favor siga en contacto con nosotros, y déjenos saber si necesitamos quitar o agregar nombres de la lista de enfermos.

MINISTERIO HISPANO

Te invitamos a que te integres a alguno de nuestros Ministerios que te pueden ayudar a crecer en la fe; y fortalecer tu relación con Dios.

- Lunes Grupo de Oración a las 6:30 p.m. en la Iglesia.
- Lunes Grupo de Jóvenes a las 7:00 p.m. en el Salón Parroquial.
- Martes Grupo de Familias a las 7:00 p.m. en el Salón Parroquial.
- Jueves Grupo Magnifica a las 6:30 p.m en el Salón Parroquial

Los viernes rezamos la Coronilla de la Divina Misericordia a las 8:30 a.m. en la Capilla de Adoración.

¡Estos grupos son para toda la familia!

NOVENA/FIESTA DE LA VIRGEN DE GUADALUPE
El Ministerio Hispano invita a todos a celebrar a la patrona de las Américas!

DIC 4-DIC 8 Novena 6:30pm

DIC 9 **Fiesta de la Inmaculada Concepción**
6:00pm Misa
7:00pm Novena
7:30pm Venta de comida
8:30pm Apariciones

DIC 10 Novena 6:30pm

DIC 11 6:00pm Misa
6:30pm Novena
7:00pm Venta de comida
8:00pm Apariciones
9:00pm Mariachis

DIC 12 6:00pm Misa
6:30pm Novena
7:00pm Venta de comida
8:00pm Matachines

YOUR OFFERING TO THE LORD
SU OFRENDA AL SEÑOR

11/24/2019
\$ 6,114.00

12/01/2019
\$ 5,401.00

OFFERTORY

Thank you for your ongoing support & generosity!

ANGEL TREE

TO BENEFIT GABRIEL HOUSE

St. Therese Parish will host an Angel Tree to benefit Gabriel House. Starting, Sunday, December 1st through Monday, December 16, 2019. The Christmas Tree with the tags is located at the main entrance of the church. Please, take one tag and bring your gift to the church office. Gabriel House is committed to assist pregnant women and families with small children in-need (0 to 5-yrs.old).

For more information, please contact Alysha Leyva, 720-799-9245 or ALeyva@ccdenver.org



La Parroquia de Santa Teresa acogerá un árbol de ángeles en beneficio de Casa Gabriel. Comenzando, el domingo, 1 de Diciembre hasta el lunes 16 de diciembre de 2019. El árbol de Navidad con las etiquetas se encuentra en la entrada principal de la iglesia. Por favor, tome una etiqueta y traiga su regalo a la oficina de la iglesia. Casa Gabriel se compromete a ayudar a las mujeres embarazadas y a las familias con niños pequeños necesitados (0 a 5 años). Para obtener más información, póngase en contacto con Alysha Leyva, 720-799-9245 o ALeyva@ccdenver.org



ALTAR & ROSARY

On Saturday, December 14th. Altar & Rosary will be holding their Annual Potluck Christmas Party in the Parish Hall at 12 Noon. Guests are welcomed!

ALTAR & ROSARIO

El sábado, 14 de Diciembre. Altar & Rosario tendrá su Convivio Navideño Anual en el Salón Parroquial a las 12 PM. ¡Invitados son bienvenidos!



SAVE THE DATE - Celebrate Life Rally and March

Saturday, January 11, 2020

Colorado State Capitol

Rally - 1:00 p.m.

March - 2:00 p.m.

APARTA LA FECHA - Marcha por la Vida

Sábado, Enero 11, 2010

En el Capitolio

Manifestación - 1:00 p.m.

Marcha - 2:00 p.m.



respectlifedenver.org

“CONGRATULATIONS”

Thank you to all the students who participated in our 2019 Pro-Life Poster and Essay Contest.

Congratulations to María Velasquez who won the Grand Prize for the best essay. Thanks also everyone who help make this a successful event; Fr. Héctor, School Principal, Mr. Vaughan, and R. E. Directors, Ursula Jimenez and Amada Briones.

Special Thank you to the Risen Christ Luminous Mysteries Knights Council for their \$ 200.00 donation and Queen of Angels Catholic Book Store for their \$ 30.00 Gift Certificate.

Pro-Life Committee of St. Therese Parish

Thank you,

Bernice Divine, Chair of Contest

NOTICE REGARDING SCHOOL RECYCLING BINS

For over fifteen years we have provided the use of recycling bins for school and parish families. For the past several months, in addition to our regular monthly recycling charge, the school has been assessed a fee for contaminated waste and recyclables in our bins. In addition to recyclables being taken to the landfill because of the contamination, the cost has become prohibitive.

There is now a locking bin **FOR SCHOOL USE ONLY** replacing the two bins which have been in the lot. It is our hope that you will also contact your trash or recycling service and continue to protect our environment from your home. Please do not leave your recycling at the school as one bin can only service our needs.

Thank you for all your generous support to St. Therese School and our students!



AVISO SOBRE CONTENEDORES PARA RECICLAJE DE LA ESCUELA

Durante más de quince años hemos proporcionado el uso de contenedores de reciclaje para las familias de la escuela y la parroquia. Durante los últimos meses, además de nuestro cargo mensual regular de reciclaje, a la escuela se le ha cobrado una tarifa por los desechos contaminados y los materiales reciclables en nuestros contenedores. Además de los materiales reciclables que se llevan al vertedero debido a la contaminación, el costo se ha vuelto excesivo.

Ahora hay un contenedor bloqueado **PARA USO SOLAMENTE DE LA ESCUELA** reemplazando los dos contenedores que han estado en el lote. Esperamos que también se ponga en contacto con su servicio de recolección de basura o reciclaje y continúe protegiendo nuestro medio ambiente desde su hogar. Por favor, no deje su reciclaje en la escuela, ya que un contenedor solo puede atender nuestras necesidades. ¡Gracias por todo su generoso apoyo a la escuela de Sta. Teresa y a nuestros estudiantes!

ST. THERESE IS HIRING !

Director of Religious Education. (Part Time position)

¡OPORTUNIDAD DE EMPLEO!